|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Levitico 18** | | | | | | | |
| **Nuova Riveduta** | **LUZZI** | **DIODATI** | **NUOVA DIODATI** | **DARBY** | **LOUIS SEGOND** | **OSTERVALD 1996** | **C.E.I.** |
| ***Unioni illecite e peccati contro natura***  **Le 18:1** Il SIGNORE disse ancora a Mosè: **2** «Parla ai figli d'Israele e di' loro: "Io sono il SIGNORE vostro Dio. **3** Non farete quello che si fa nel paese d'Egitto dove avete abitato, né quello che si fa nel paese di Canaan dove io vi conduco, e non seguirete i loro costumi. **4** Metterete in pratica le mie prescrizioni e osserverete le mie leggi, per conformarvi a esse. Io sono il SIGNORE vostro Dio. **5** Osserverete le mie leggi e le mie prescrizioni, per mezzo delle quali chiunque le metterà in pratica vivrà. Io sono il SIGNORE.  **6** Nessuno si avvicinerà a una sua parente carnale per avere rapporti sessuali con lei. Io sono il SIGNORE.  **7** Non disonorerai tuo padre, avendo rapporti sessuali con tua madre: è tua madre; non scoprirai la sua nudità.  **8** Non scoprirai la nudità della moglie di tuo padre: disonoreresti tuo padre.  **9** Non scoprirai la nudità di tua sorella, figlia di tuo padre e figlia di tua madre, sia essa nata in casa o nata fuori.  **10** Non scoprirai la nudità della figlia di tuo figlio o della figlia di tua figlia, poiché disonoreresti te stesso.  **11** Non scoprirai la nudità della figlia della donna di tuo padre, generata da tuo padre: è tua sorella.  **12** Non scoprirai la nudità della sorella di tuo padre; è parente stretta di tuo padre.  **13** Non scoprirai la nudità della sorella di tua madre, perché è parente stretta di tua madre.  **14** Non scoprirai la nudità del fratello di tuo padre, né di sua moglie: è tua zia.  **15** Non scoprirai la nudità di tua nuora: è la moglie di tuo figlio; non scoprirai la sua nudità.  **16** Non scoprirai la nudità della moglie di tuo fratello: è la nudità di tuo fratello.  **17** Non scoprirai la nudità di una donna e di sua figlia; non prenderai la figlia di suo figlio, né la figlia di sua figlia per scoprirne la nudità: sono parenti stretti: è un delitto.  **18** Non prenderai la sorella di tua moglie per farne una rivale, scoprendo la sua nudità insieme con quella di tua moglie, mentre questa è in vita.  **19** Non ti avvicinerai a una donna per scoprire la sua nudità mentre è impura a causa delle sue mestruazioni.  **20** Non avrai relazioni carnali con la moglie del tuo prossimo per contaminarti con lei.  **21** Non darai i tuoi figli perché vengano offerti a Moloc; e non profanerai il nome del tuo Dio. Io sono il SIGNORE.  **22** Non avrai con un uomo relazioni carnali come si hanno con una donna: è cosa abominevole.  **23** Non ti accoppierai con nessuna bestia per contaminarti con essa; la donna non si prostituirà a una bestia: è una mostruosità.  **24** Non vi contaminate con nessuna di queste cose; poiché con tutte queste cose si sono contaminate le nazioni che io sto per cacciare davanti a voi. **25** Il paese ne è stato contaminato; per questo io punirò la sua iniquità; il paese vomiterà i suoi abitanti. **26** Voi dunque osserverete le mie leggi e le mie prescrizioni, e non commetterete nessuna di queste cose abominevoli: né colui che è nativo del paese, né lo straniero che abita in mezzo a voi. **27** Poiché tutte queste cose abominevoli le ha commesse la gente che vi era prima di voi, e il paese ne è stato contaminato. **28** Badate che, se contaminate il paese, esso non vi vomiti come ha vomitato le nazioni che vi stavano prima di voi. **29** Poiché tutti quelli che commetteranno qualcuna di queste cose abominevoli saranno eliminati dal mezzo del loro popolo. **30** Osserverete dunque i miei ordini e non seguirete nessuno di quei costumi abominevoli che sono stati seguiti prima di voi, e non vi contaminerete con essi. Io sono il SIGNORE vostro Dio"». | ***Delle unioni illecite e dei peccati contro natura***  **Le 18:1** L'Eterno parlò ancora a Mosè, dicendo: 'Parla ai figliuoli d'Israele, e di' loro: **2** Io sono l'Eterno, l'Iddio vostro. **3** Non farete quel che si fa nel paese d'Egitto dove avete abitato, e non farete quel che si fa nel paese di Canaan dove io vi conduco, e non seguirete i loro costumi. **4** Metterete in pratica le mie prescrizioni e osserverete le mie leggi, per conformarvi ad esse. Io sono l'Eterno, l'Iddio vostro. **5** Osserverete le mie leggi e le mie prescrizioni, mediante le quali chiunque le metterà in pratica, vivrà. Io sono l'Eterno. **6** Nessuno si accosterà ad alcuna sua parente carnale per scoprire la sua nudità. Io sono l'Eterno. **7** Non scoprirai la nudità di tuo padre, né la nudità di tua madre: è tua madre; non scoprirai la sua nudità. **8** Non scoprirai la nudità della moglie di tuo padre: è la nudità di tuo padre. **9** Non scoprirai la nudità della tua sorella, figliuola di tuo padre o figliuola di tua madre, sia essa nata in casa o nata fuori. **10** Non scoprirai la nudità della figliuola del tuo figliuolo o della figliuola della tua figliuola, poiché è la tua propria nudità. **11** Non scoprirai la nudità della figliuola della moglie di tuo padre, generata da tuo padre: è tua sorella. **12** Non scoprirai la nudità della sorella di tuo padre; è parente stretta di tuo padre. **13** Non scoprirai la nudità della sorella di tua madre, perch'è parente stretta di tua madre. **14** Non scoprirai la nudità del fratello di tuo padre, e non t'accosterai alla sua moglie: è tua zia. **15** Non scoprirai la nudità della tua nuora: è la moglie del tuo figliuolo; non scoprire la sua nudità. **16** Non scoprirai la nudità della moglie di tuo fratello: è la nudità di tuo fratello. **17** Non scoprirai la nudità di una donna e della sua figliuola; non prenderai la figliuola del figliuolo di lei, né la figliuola della figliuola di lei per scoprirne la nudità: sono parenti stretti: è un delitto. **18** Non prenderai la sorella di tua moglie per farne una rivale, scoprendo la sua nudità insieme con quella di tua moglie, mentre questa è in vita. **19** Non t'accosterai a donna per scoprir la sua nudità mentre è impura a motivo dei suoi corsi. **20** Non avrai relazioni carnali con la moglie del tuo prossimo per contaminarti con lei. **21** Non darai de' tuoi figliuoli ad essere immolati a Moloc; e non profanerai il nome del tuo Dio. Io sono l'Eterno. **22** Non avrai con un uomo relazioni carnali come si hanno con una donna: è cosa abominevole. **23** Non t'accoppierai con alcuna bestia per contaminarti con essa; e la donna non si prostituirà ad una bestia: è una mostruosità. **24** Non vi contaminate con alcuna di queste cose; poiché con tutte queste cose si son contaminate le nazioni ch'io sto per cacciare dinanzi a voi. **25** Il paese n'è stato contaminato; ond'io punirò la sua iniquità; il paese vomiterà i suoi abitanti. **26** Voi dunque osserverete le mie leggi e le mie prescrizioni, e non commetterete alcuna di queste cose abominevoli; né colui ch'è nativo del paese, né il forestiero che soggiorna fra voi. **27** Poiché tutte queste cose abominevoli le ha commesse la gente che v'era prima di voi, e il paese n'è stato contaminato. **28** Badate che, se lo contaminate, il paese non vi vomiti come vomiterà la gente che vi stava prima di voi. **29** Poiché tutti quelli che commetteranno alcuna di queste cose abominevoli saranno sterminati di fra il loro popolo. **30** Osserverete dunque i miei ordini, e non seguirete alcuno di quei costumi abominevoli che sono stati seguiti prima di voi, e non vi contaminerete con essi. Io sono l'Eterno, l'Iddio vostro'. | **Le 18:1** IL Signore parlò ancora a Mosè, dicendo: Parla a' figliuoli d'Israele, e di' loro: **2** Io sono il Signore Iddio vostro. **3** Non fate secondo l'opere del paese di Egitto, nel quale siete dimorati; non fate altresì secondo l'opere del paese di Canaan, dove io vi conduco; e non procedete secondo i lor costumi. **4** Mettete in opera le mie leggi, e osservate i miei statuti, per camminare in essi. **5** Io *sono* il Signore Iddio vostro. Osservate, dico, i miei statuti, e le mie leggi; le quali chiunque metterà in opera viverà per esse. Io *sono* il Signore.  **6** Niuno si accosti ad alcuna sua carnal parente, per iscoprire le *sue* vergogne. Io *sono* il Signore. **7** Non iscoprir le vergogne di tuo padre, nè le vergogne di tua madre: ell'*è* tua madre; non iscoprir le sue vergogne. **8** Non iscoprir le vergogne della moglie di tuo padre; esse *son* le vergogne di tuo padre. **9** Non iscoprir le vergogne di tua sorella, figliuola di tuo padre, o figliuola di tua madre, generata in casa, o generata fuori. **10** Non iscoprir le vergogne della figliuola del tuo figliuolo, o della figliuola della tua figliuola; conciossiachè esse *sieno* le tue vergogne proprie. **11** Non iscoprir le vergogne della figliuola della moglie di tuo padre, generata da tuo padre. Ell'*è* tua sorella. **12** Non iscoprir le vergogne della sorella di tuo padre. Ell'*è* la carne di tuo padre. **13** Non iscoprir le vergogne della sorella di tua madre; perciocchè ell'*è* la carne di tua madre. **14** Non iscoprir le vergogne del fratello di tuo padre; non accostarti alla sua moglie; ell'*è* tua zia. **15** Non iscoprir le vergogne della tua nuora; ell'*è* moglie del tuo figliuolo; non iscoprir le sue vergogne. **16** Non iscoprir le vergogne della moglie del tuo fratello; esse *son* le vergogne del tuo fratello. **17** Non iscoprir le vergogne di una donna, e della sua figliuola *insieme*; non prender la figliuola del suo figliuolo, nè la figliuola della sua figliuola, per iscoprir le lor vergogne; esse *sono* una medesima carne; ciò *è* una scelleratezza. **18** Non prendere eziandio una donna, insieme con la sua sorella; per esser la *sua* rivale, scoprendo le vergogne della sua sorella, insieme con lei, in vita sua.  **19** E non accostarti a donna, mentre è appartata per la sua immondizia, per iscoprir le sue vergogne. **20** E non giacer carnalmente con la moglie del tuo prossimo, contaminandoti con essa. **21** E non dar della tua progenie, per farla passar *per lo fuoco* a Molec; e non profanare il nome dell'Iddio tuo. Io *sono* il Signore. **22** Non giacer carnalmente con maschio; ciò *è* cosa abbominevole. **23** Parimente, non congiungerti carnalmente con alcuna bestia, per contaminarti con essa; e non presentisi la donna ad alcuna bestia, per farsi coprire; ciò *è* confusione. **24** Non vi contaminate in alcuna di queste cose; conciossiachè le genti, che io scaccio dal vostro cospetto, si sieno contaminate in tutte queste cose. **25** E il paese è stato contaminato; onde io visito sopra esso la sua iniquità, e il paese vomita fuori i suoi abitatori. **26** Ma voi, osservate i miei statuti, e le mie leggi; e non fate alcuna di queste cose abbominevoli, nè il natio del paese, nè il forestiere che dimora fra voi; **27** (conciossiachè gli uomini di quel paese, che *sono stati* innanzi a voi, abbiano fatte tutte queste cose abbominevoli; laonde il paese è stato contaminato); **28** acciocchè il paese non vi vomiti fuori, se voi lo contaminerete; come avrà vomitata fuori la gente ch'*era* innanzi a voi. **29** Perciocchè, se alcuno fa alcuna di queste cose abbominevoli, le persone che avranno *ciò* fatto saranno sterminate d'infra il lor popolo. **30** Osservate adunque ciò che io comando che si osservi, per non operare *secondo alcuno* di que' costumi abbominevoli, che sono stati usati innanzi a voi; e non vi contaminate in essi. Io *sono* il Signore Iddio vostro. | ***Delle unioni illecite e dei peccati contro natura***  **Le 18:1** L'Eterno parlò ancora a Mosè, dicendo: **2** «Parla ai figli d'Israele e di' loro: Io sono l'Eterno, il vostro DIO. **3** Non farete come fanno nel paese d'Egitto dove avete abitato, e non farete come fanno nel paese di Canaan dove io vi conduco; voi non seguirete le loro usanze. **4** Metterete in pratica i miei decreti e osserverete i miei statuti per conformarvi ad essi. Io *sono* l'Eterno, il vostro DIO. **5** Osserverete i miei statuti e i miei decreti, mediante i quali, chiunque li metterà in pratica, vivrà. Io *sono* l'Eterno. **6** Nessuno di voi si accosterà ad alcuna sua parente carnale per scoprire la sua nudità. Io *sono* l'Eterno. **7** Non scoprirai la nudità di tuo padre o la nudità di tua madre; *è* tua madre; non scoprirai la sua nudità. **8** Non scoprirai la nudità della moglie di tuo padre; *è* la nudità di tuo padre. **9** Non scoprirai la nudità di tua sorella, la figlia di tuo padre o la figlia di tua madre, *sia* essa nata in casa o nata fuori. **10** Non scoprirai la nudità della figlia di tuo figlio o della figlia di tua figlia, poiché la loro nudità *è* la tua stessa nudità. **11** Non scoprirai la nudità della figlia della moglie di tuo padre, generata da tuo padre; *è* tua sorella; non scoprire la sua nudità. **12** Non scoprirai la nudità della sorella di tuo padre; *è* parente stretta di tuo padre. **13** Non scoprirai la nudità della sorella di tua madre, perché *è* parente stretta di tua madre. **14** Non scoprirai la nudità del fratello di tuo padre; non ti accosterai a sua moglie; *è* tua zia. **15** Non scoprirai la nudità di tua nuora; *è* la moglie di tuo figlio; non scoprire la sua nudità. **16** Non scoprirai la nudità della moglie di tuo fratello; *è* la nudità di tuo fratello. **17** Non scoprirai la nudità di una donna e di sua figlia; non prenderai la figlia del figlio di lei, né la figlia della figlia di lei per scoprirne la nudità; sono parenti stretti di lei; *è* un incesto. **18** Non prenderai una donna insieme con sua sorella per farne una rivale, scoprendo la sua nudità mentre l'altra è *ancora* in vita. **19** Non ti accosterai a una donna per scoprire la sua nudità durante la sua impurità mestruale. **20** Non avrai relazioni carnali con la moglie del tuo vicino, per contaminarti con lei. **21** Non permetterai che alcuno dei tuoi discendenti sia offerto a Molek; e non profanerai il nome del tuo DIO. Io *sono* l'Eterno. **22** Non avrai relazioni carnali con un uomo, come si hanno con una donna: è cosa abominevole. **23** Non ti accoppierai con alcuna bestia per contaminarti con essa; né alcuna donna si accosti ad una bestia per accoppiarsi con essa; *è* una perversione ripugnante. **24** Non vi contaminate con alcuna di queste cose, poiché con tutte queste cose si sono contaminate le nazioni che io sto per scacciare davanti a voi. **25** Il paese è stato contaminato; perciò io lo punirò per la sua iniquità, e il paese vomiterà i suoi abitanti. **26** Voi dunque osserverete i miei statuti e i miei decreti e non commetterete *alcuna* di queste cose abominevoli, *né* colui *che è* nativo del paese, né il forestiero che risiede con voi, **27** (poiché tutte queste cose abominevoli le hanno commesse gli abitanti del paese che *erano* prima di voi, e il paese è stato contaminato), **28** affinché anche voi, se lo contaminate, il paese non vi vomiti come ha vomitato la nazione che *era* prima di voi. **29** Poiché chiunque commette alcuna di queste cose abominevoli, le persone che le commettono saranno sterminate di mezzo al loro popolo. **30** Osserverete dunque i miei ordini, per non seguire alcuno di quei costumi abominevoli che sono stati seguiti prima di voi, e non vi contaminerete con essi. Io *sono* l'Eterno, il vostro DIO». | **Le 18:1** Et l'Éternel parla à Moïse, disant: **2** Parle aux fils d'Israël, et dis-leur: Moi, je suis l'Éternel, votre Dieu. **3** Vous ne ferez pas ce qui se fait dans le pays d'Égypte où vous avez habité, et vous ne ferez pas ce qui se fait dans le pays de Canaan où je vous fais entrer, et vous ne marcherez pas selon leurs coutumes. **4** Vous pratiquerez mes ordonnances, et vous garderez mes statuts pour y marcher. Moi, je suis l'Éternel, votre Dieu. **5** Et vous garderez mes statuts et mes ordonnances, par lesquels, s'il les pratique, un homme vivra. Moi, je suis l'Éternel.  **6** Nul homme ne s'approchera de sa proche parente, pour découvrir sa nudité. Moi, je suis l'Éternel. **7** Tu ne découvriras point la nudité de ton père, ni la nudité de ta mère: c'est ta mère; tu ne découvriras point sa nudité. **8** Tu ne découvriras point la nudité de la femme de ton père: c'est la nudité de ton père. **9** La nudité de ta soeur, fille de ton père ou fille de ta mère, née dans la maison ou née au dehors, -sa nudité, tu ne la découvriras point. **10** La nudité de la fille de ton fils ou de la fille de ta fille, -sa nudité, tu ne la découvriras point; car c'est ta nudité. **11** La nudité de la fille de la femme de ton père, née de ton père, -c'est ta soeur: tu ne découvriras point sa nudité. **12** Tu ne découvriras point la nudité de la soeur de ton père; elle est propre chair de ton père. **13** Tu ne découvriras point la nudité de la soeur de ta mère; car elle est propre chair de ta mère. **14** Tu ne découvriras point la nudité du frère de ton père; tu ne t'approcheras point de sa femme: elle est ta tante. **15** Tu ne découvriras point la nudité de ta belle-fille: elle est la femme de ton fils; tu ne découvriras point sa nudité. **16** Tu ne découvriras point la nudité de la femme de ton frère; c'est la nudité de ton frère. **17** Tu ne découvriras point la nudité d'une femme et de sa fille; tu ne prendras point la fille de son fils, ni la fille de sa fille, pour découvrir sa nudité; elles sont sa propre chair: c'est un crime. **18** Et tu ne prendras point une femme auprès de sa soeur pour l'affliger en découvrant sa nudité à côté d'elle, de son vivant.  **19** Et tu ne t'approcheras point d'une femme durant la séparation de son impureté, pour découvrir sa nudité. **20** Et tu n'auras point commerce avec la femme de ton prochain, pour te rendre impur avec elle. **21** Et tu ne donneras point de tes enfants pour les faire passer *par le feu* à Moloc, et tu ne profaneras point le nom de ton Dieu. Moi, je suis l'Éternel. **22** Tu ne coucheras point avec un mâle, comme on couche avec une femme: c'est une abomination. **23** Tu ne coucheras point avec une bête pour te rendre impur avec elle; et une femme ne se tiendra pas devant une bête, pour se prostituer à elle: c'est une confusion. **24** Vous ne vous rendrez point impurs par aucune de ces choses, car c'est par toutes ces choses que les nations que je chasse devant vous se sont rendues impures; **25** et le pays s'est rendu impur; et je punis sur lui son iniquité, et le pays vomit ses habitants. **26** Mais vous, vous garderez mes statuts et mes ordonnances, et vous ne ferez aucune de toutes ces abominations, ni l'Israélite de naissance, ni l'étranger qui séjourne au milieu de vous; **27** car les hommes du pays, qui y ont été avant vous, ont pratiqué toutes ces abominations, et le pays en a été rendu impur; **28** afin que le pays ne vous vomisse pas, quand vous l'aurez rendu impur, comme il a vomi la nation qui y a été avant vous. **29** Car quiconque fera aucune de toutes ces abominations,... les âmes qui les pratiqueront, seront retranchées du milieu de leur peuple. **30** Et vous garderez ce que j'ai ordonné de garder, en sorte que vous ne pratiquiez pas les coutumes abominables qui se sont pratiquées avant vous; et vous ne vous rendrez point impurs par elles. Moi, je suis l'Éternel, votre Dieu. | **Le 18:1** L'Éternel parla à Moïse, et dit: **2** Parle aux enfants d'Israël, et tu leur diras: Je suis l'Éternel, votre Dieu. **3** Vous ne ferez point ce qui se fait dans le pays d'Égypte où vous avez habité, et vous ne ferez point ce qui se fait dans le pays de Canaan où je vous mène: vous ne suivrez point leurs usages. **4** Vous pratiquerez mes ordonnances, et vous observerez mes lois: vous les suivrez. Je suis l'Éternel, votre Dieu. **5** Vous observerez mes lois et mes ordonnances: l'homme qui les mettra en pratique vivra par elles. Je suis l'Éternel. **6** Nul de vous ne s'approchera de sa parente, pour découvrir sa nudité. Je suis l'Éternel. **7** Tu ne découvriras point la nudité de ton père, ni la nudité de ta mère. C'est ta mère: tu ne découvriras point sa nudité. **8** Tu ne découvriras point la nudité de la femme de ton père. C'est la nudité de ton père. **9** Tu ne découvriras point la nudité de ta soeur, fille de ton père ou fille de ta mère, née dans la maison ou née hors de la maison. **10** Tu ne découvriras point la nudité de la fille de ton fils ou de la fille de ta fille. Car c'est ta nudité. **11** Tu ne découvriras point la nudité de la fille de la femme de ton père, née de ton père. C'est ta soeur. **12** Tu ne découvriras point la nudité de la soeur de ton père. C'est la proche parente de ton père. **13** Tu ne découvriras point la nudité de la soeur de ta mère. Car c'est la proche parente de ta mère. **14** Tu ne découvriras point la nudité du frère de ton père. Tu ne t'approcheras point de sa femme. C'est ta tante. **15** Tu ne découvriras point la nudité de ta belle-fille. C'est la femme de ton fils: tu ne découvriras point sa nudité. **16** Tu ne découvriras point la nudité de la femme de ton frère. C'est la nudité de ton frère. **17** Tu ne découvriras point la nudité d'une femme et de sa fille. Tu ne prendras point la fille de son fils, ni la fille de sa fille, pour découvrir leur nudité. Ce sont tes proches parentes: c'est un crime. **18** Tu ne prendras point la soeur de ta femme, pour exciter une rivalité, en découvrant sa nudité à côté de ta femme pendant sa vie. **19** Tu ne t'approcheras point d'une femme pendant son impureté menstruelle, pour découvrir sa nudité. **20** Tu n'auras point commerce avec la femme de ton prochain, pour te souiller avec elle. **21** Tu ne livreras aucun de tes enfants pour le faire passer à Moloc, et tu ne profaneras point le nom de ton Dieu. Je suis l'Éternel. **22** Tu ne coucheras point avec un homme comme on couche avec une femme. C'est une abomination. **23** Tu ne coucheras point avec une bête, pour te souiller avec elle. La femme ne s'approchera point d'une bête, pour se prostituer à elle. C'est une confusion. **24** Ne vous souillez par aucune de ces choses, car c'est par toutes ces choses que se sont souillées les nations que je vais chasser devant vous. **25** Le pays en a été souillé; je punirai son iniquité, et le pays vomira ses habitants. **26** Vous observerez donc mes lois et mes ordonnances, et vous ne commettrez aucune de ces abominations, ni l'indigène, ni l'étranger qui séjourne au milieu de vous. **27** Car ce sont là toutes les abominations qu'ont commises les hommes du pays, qui y ont été avant vous; et le pays en a été souillé. **28** Prenez garde que le pays ne vous vomisse, si vous le souillez, comme il aura vomi les nations qui y étaient avant vous. **29** Car tous ceux qui commettront quelqu'une de ces abominations seront retranchés du milieu de leur peuple. **30** Vous observerez mes commandements, et vous ne pratiquerez aucun des usages abominables qui se pratiquaient avant vous, vous ne vous en souillerez pas. Je suis l'Éternel, votre Dieu. | **Le 18:1** L'Éternel parla aussi à Moïse, en disant: **2** Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur: Je suis l'Éternel, votre Dieu. **3** Vous ne ferez point ce qui se fait dans le pays d'Égypte, où vous avez habité, ni ce qui se fait au pays de Canaan où je vous mène: vous ne marcherez point selon leurs lois. **4** Vous pratiquerez mes ordonnances, et vous garderez mes lois pour les suivre: Je suis l'Éternel, votre Dieu. **5** Vous garderez donc mes lois et mes ordonnances; l'homme qui les pratiquera vivra par elles: Je suis l'Éternel. **6** Nul de vous ne s'approchera de sa proche parente, pour découvrir sa nudité: Je suis l'Éternel. **7** Tu ne découvriras point la nudité de ton père, ni la nudité de ta mère; c'est ta mère: tu ne découvriras point sa nudité. **8** Tu ne découvriras point la nudité de la femme de ton père; c'est la nudité de ton père. **9** Tu ne découvriras point la nudité de ta sœur, fille de ton père ou fille de ta mère, née dans la maison ou née hors de la maison. **10** Tu ne découvriras point la nudité de la fille de ton fils ou de la fille de ta fille, car c'est ta nudité. **11** Tu ne découvriras point la nudité de la fille de la femme de ton père, née de ton père; c'est ta sœur. **12** Tu ne découvriras point la nudité de la sœur de ton père; elle est la chair de ton père. **13** Tu ne découvriras point la nudité de la sœur de ta mère; car elle est la chair de ta mère. **14** Tu ne découvriras point la nudité du frère de ton père, tu ne t'approcheras point de sa femme; c'est ta tante. **15** Tu ne découvriras point la nudité de ta belle-fille; c'est la femme de ton fils; tu ne découvriras point sa nudité. **16** Tu ne découvriras point la nudité de la femme de ton frère; c'est la nudité de ton frère. **17** Tu ne découvriras point la nudité d'une femme et de sa fille; tu ne prendras point la fille de son fils, ni la fille de sa fille, pour découvrir leur nudité; elles sont tes proches parentes; c'est un crime. **18** Tu ne prendras point une femme avec sa sœur, pour exciter une rivalité, en découvrant sa nudité à côté de ta femme pendant sa vie. **19** Tu ne t'approcheras pas d'une femme pendant son impureté pour découvrir sa nudité. **20** Tu n'auras point commerce avec la femme de ton prochain, pour te souiller avec elle. **21** Tu ne donneras point de tes enfants pour les faire passer par le feu à Moloc; et tu ne profaneras point le nom de ton Dieu: Je suis l'Éternel. **22** Tu ne coucheras point avec un homme, comme on couche avec une femme; c'est une abomination. **23** Tu n'auras commerce avec aucune bête pour te souiller avec elle; une femme ne se prostituera point à une bête; c'est une abomination. **24** Ne vous souillez par aucune de ces choses; car c'est par toutes ces choses que se sont souillées les nations que je vais chasser de devant vous. **25** La terre en a été souillée; et je punirai sur elle son iniquité, et la terre vomira ses habitants. **26** Mais vous, vous garderez mes lois et mes ordonnances, et vous ne ferez aucune de ces abominations, ni celui qui est né au pays, ni l'étranger qui séjourne au milieu de vous. **27** Car toutes ces abominations, les hommes du pays, qui y ont été avant vous, les ont faites et la terre en a été souillée. **28** Et la terre ne vous vomira pas, pour l'avoir souillée, comme elle a vomi la nation qui y était avant vous. **29** Car tous ceux qui feront quelqu'une de toutes ces abominations, seront retranchés du milieu de leur peuple. **30** Vous observerez donc ce que j'ordonne, afin de ne pratiquer aucune des coutumes abominables qui ont été pratiquées avant vous, et vous ne vous souillerez point par elles. Je suis l'Éternel, votre Dieu. | **Le 18:1** Il Signore disse ancora a Mosè: **2** «Parla agli Israeliti e riferisci loro. Io sono il Signore, vostro Dio. **3** Non farete come si fa nel paese d'Egitto dove avete abitato, né farete come si fa nel paese di Canaan dove io vi conduco, né imiterete i loro costumi. **4** Metterete in pratica le mie prescrizioni e osserverete le mie leggi, seguendole. Io sono il Signore, vostro Dio. **5** Osserverete dunque le mie leggi e le mie prescrizioni, mediante le quali, chiunque le metterà in pratica, vivrà. Io sono il Signore.  **6** Nessuno si accosterà a una sua consanguinea, per avere rapporti con lei. Io sono il Signore.  **7** Non recherai oltraggio a tuo padre avendo rapporti con tua madre: è tua madre; non scoprirai la sua nudità. **8** Non scoprirai la nudità della tua matrigna; è la nudità di tuo padre. **9** Non scoprirai la nudità di tua sorella, figlia di tuo padre o figlia di tua madre, sia nata in casa o fuori. **10** Non scoprirai la nudità della figlia di tuo figlio o della figlia di tua figlia, perché è la tua propria nudità. **11** Non scoprirai la nudità della figlia della tua matrigna, generata nella tua casa: è tua sorella. **12** Non scoprirai la nudità della sorella di tuo padre; è carne di tuo padre. **13** Non scoprirai la nudità della sorella di tua madre, perché è carne di tua madre. **14** Non scoprirai la nudità del fratello di tuo padre, cioè non ti accosterai alla sua moglie: è tua zia. **15** Non scoprirai la nudità di tua nuora: è la moglie di tuo figlio; non scoprirai la sua nudità. **16** Non scoprirai la nudità di tua cognata: è la nudità di tuo fratello.  **17** Non scoprirai la nudità di una donna e di sua figlia; né prenderai la figlia di suo figlio, né la figlia di sua figlia per scoprirne la nudità: sono parenti carnali: è un'infamia. **18** E quanto alla moglie, non prenderai inoltre la sorella di lei, per farne una rivale, mentre tua moglie è in vita.  **19** Non ti accosterai a donna per scoprire la sua nudità durante l'immondezza mestruale.  **20** Non peccherai con la moglie del tuo prossimo per contaminarti con lei.  **21** Non lascerai passare alcuno dei tuoi figli a Moloch e non profanerai il nome del tuo Dio. Io sono il Signore.  **22** Non avrai con maschio relazioni come si hanno con donna: è abominio. **23** Non ti abbrutirai con alcuna bestia per contaminarti con essa; la donna non si abbrutirà con una bestia; è una perversione.  **24** Non vi contaminate con nessuna di tali nefandezze; poiché con tutte queste cose si sono contaminate le nazioni che io sto per scacciare davanti a voi. **25** Il paese ne è stato contaminato; per questo ho punito la sua iniquità e il paese ha vomitato i suoi abitanti. **26** Voi dunque osserverete le mie leggi e le mie prescrizioni e non commetterete nessuna di queste pratiche abominevoli: né colui che è nativo del paese, né il forestiero in mezzo a voi. **27** Poiché tutte queste cose abominevoli le ha commesse la gente che vi era prima di voi e il paese ne è stato contaminato. **28** Badate che, contaminandolo, il paese non vomiti anche voi, come ha vomitato la gente che vi abitava prima di voi. **29** Perché quanti commetteranno qualcuna di queste pratiche abominevoli saranno eliminati dal loro popolo. **30** Osserverete dunque i miei ordini e non imiterete nessuno di quei costumi abominevoli che sono stati praticati prima di voi, né vi contaminerete con essi. Io sono il Signore, il Dio vostro». |